

treinta años de pintura en israel

MAAC

SALA DE EXPOSICIONES DE LA U. DE CHILE

28 DE SEPTIEMBRE AL 14 DE OCTUBRE



MAAC

Mientras permanezca esta exposición en la Sala, la Sra. Yurika Mann dictará un ciclo de 4 charlas denominado "Israel y su Arte". La fecha de cada una de las charlas se comunicará oportunamente por intermedio de la prensa.

Existen muchas fuentes de inspiración para el pintor en Israel: el color del mar y del cielo, los contornos del paisaje, la agitación del desenvolvimiento y de la realización. La paleta de los pintores israelíes es vibrante y alegre. Se ocupa especialmente de lo inmediato y lo cotidiano. Se deleita con la belleza natural del país. El artista también se ocupa de realizaciones más profundas de carácter histórico. Al llegar a su tierra, con real devoción, se dedica a expresar su espíritu y la riqueza de sus nuevas vivencias. Ella brota con toda la fuerza de una experiencia humana.

El renacimiento de Israel inspiró en los artistas, escritores y compositores un frenesí de creación. Buscaron nuevos caminos de expresión, que insuflaron fresca vida en el arte de la joven democracia.

Los artistas de esta muestra constituyen la representación de un esfuerzo tendiente a vencer el problema de la evolución de la pintura israelí, de seres llegados del extranjero con su cultura y tradición, esforzados en lograr una expresión nacional caracterizante del nuevo país. Se trata, además, de retener la herencia histórica, el polvo milenario de este pueblo y su tradición moral, pero amalgamados con la pujanza de la nueva vida.

Los treinta años de pintura de Israel muestran, por otra parte, la polémica entre lo figurativo y lo abstracto, en su justa medida. Las corrientes extremas en que se bifurca el arte plástico de la primera década de nuestro siglo, encuentran maestros y adeptos talentosos. La pintura israelí representa, finalmente, una armónica convivencia de las corrientes antes indicadas, que dependen de la libre elección de sus artistas. Ambas cuentan con representantes que se imponen no sólo en el aprecio nacional, sino también en la estima internacional.





JANCO - EIN HOD

ASCHEIM

Nació en Alemania, estudió en la Academia de Arte con el profesor Otto Mueller, uno de los fundadores del grupo expresionista "Die Bruecke". Emigró a Israel, Jerusalem, en 1940 y tiempo después entró en la escuela de arte "Bezalel", donde actualmente enseña. En 1952 recibió el premio Dizengoff de Tel Aviv y en 1955 el premio de Jerusalem. Participó en la Bienal de Venecia en 1956 y al año siguiente realizó una exposición retrospectiva en el "Stedelijk" Museo de Amsterdam. Sus obras se encuentran en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo de Arte de Baltimore, en el Museo de Filadelfia y Detroit y en los museos de Tel Aviv, Bezalel y Haifa.

AVNIEL

Nació en Parissi (Rusia Blanca) en 1900. Estudió en la escuela de arte de Iekateinburgo. En 1921 emigró a Palestina. Fue profesor en Bezalel de la sección escultura. En 1932 se estableció en Haifa. Habitualmente participa en las exposiciones de la Asociación de Pintores y Escultores de Israel. Sus obras fueron expuestas en la Bienal de Venecia en 1958. En 1952 conquistó el premio de arte Herman Shtruck en Ramat Gan. Sus obras pueden ser halladas en los museos siguientes: Metropolitan, de Arte Moderno y Public Library de Nueva York; en el Museo de Brooklyn, Filadelfia, Smithsonian de Washington, Fogg de Cambridge, de Arte Moderno de Haifa y de Tel Aviv.

BARZAR

Nació en 1928 en Hungría. Estudió arte en Budapest antes de establecerse en Israel en el año 1945. Fue cautivado por los colores caleidoscópicos del joven país, cuyo antiguo espíritu se deja sentir en sus lugares históricos como los viejos paisajes de las colinas de Judá o el Mar de Galilea o las calles de Safed o Jerusalem. Barzar describe con realismo científico y sensibilidad poética. Sus pinturas traducen la atmósfera efervescente de Israel. Su composición es un equilibrio de masa y delicadeza. Ultimamente comenzó a pintar a los recién llegados, fascinado por la variedad de tipos de inmigrantes llegados a Israel. Pinta de manera viva, exótica y su estilo es eminentemente personal.

BLUM

Nació en Lisen, Moravia, en 1891, iniciando sus estudios en Viena y Praga. En 1923 se estableció en Palestina, en la antigua ciudad de Jerusalem. Por más de treinta años fue consumido por una única pasión, la de pintar lugares históricos. Captó con precisión los infinitos encantos de la ciudad santa; sus calles embebidas con misteriosa antigüedad bajo el sol de oriente. Su mural "Ciudad de Jerusalem", a pedido del Museo Palestino Católico de Brno de Checoslovaquia, fue exhibido en la Exposición de la Academia Real de Londres de 1938 y juzgado por la crítica como una de las obras más bellas. Sus cuadros están dispuestos en los capitolios estatales de Nueva York, California, Michigan, Minnesota, San Francisco y muchas otras capitales de los Estados Unidos.

ASCHERIN

Nació en Alemania, estudió en la Academia de Arte con el profesor Otto Moller, uno de los fundadores del grupo expresionista "Die Brücke". Emigró a Israel, Jerusalem, en 1940 y tiempo después entró en la escuela de arte "Bezalel", donde actualmente enseña. En 1952 recibió el premio Dizengoff de Tel Aviv y en 1955 el premio de Jerusalem. Participó en la Bienal de Venecia en 1956 y al año siguiente realizó una exposición retrospectiva en el "Stedelijk" Museo de Amsterdam. Sus obras se encuentran en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo de Arte de Baltimore, en el Museo de Filadelfia y Detroit y en los museos de Tel Aviv, Bezalel y Haifa.

AVNIEH

Nació en Palestina (Ruasia Blanca) en 1906. Estudió en la escuela de arte de Iekaterburgo. En 1921 emigró a Palestina. Fue profesor en Bezalel de la sección escultura. En 1932 se estableció en Haifa. Habitualmente participa en las exposiciones de la Asociación de Pintores y Escultores de Israel. Sus obras fueron expuestas en la Bienal de Venecia en 1958. En 1952 conquistó el premio de arte Herman Shtrick en Ramat Gan. Sus obras pueden ser halladas en los museos siguientes: Metropolitan, de Arte Moderno y Public Library de Nueva York; en el Museo de Brooklyn, Filadelfia, Smithsonian de Washington, Reg. de Cambridge, de Arte Moderno de Haifa y de Tel Aviv.

BARBAR

Nació en 1928 en Hungría. Estudió arte en Budapest antes de establecerse en Israel en el año 1945. Fue cautivado por los colores caleidoscópicos del joven país, cuyo antiguo espíritu se deja sentir en sus lugares históricos como los viejos paisajes de las columnas de Judo o el Mar de Galilea o las calles de Safed o Jerusalem. Barbar describe con realismo científico y sensibilidad poética. Sus pinturas traducen la atmósfera etérea de Israel. Su composición es un equilibrio de masa y delicadeza. Últimamente comenzó a pintar a los recién llegados, fascinado por la variedad de tipos de inmigrantes llegados a Israel. Pinta de manera viva, exótica y su estilo es eminentemente personal.

BLUM

Nació en Eisen, Moravia, en 1891, iniciando sus estudios en Viena y Praga. En 1922 se estableció en Palestina, en la antigua ciudad de Jerusalem. Por más de treinta años fue consumido por una única pasión, la de pintar lugares históricos. Captó con precisión los infinitos encantos de la ciudad santa; sus calles empinadas con misteriosa antigüedad bajo el sol de oriente. Su mural "Ciudad de Jerusalem", a pedido del Museo Palestino Católico de Brno de Checoslovaquia, fue exhibido en la Exposición de la Academia Real de Londres de 1938 y juzgado por la crítica como una de las obras más bellas. Sus cuadros están dispuestos en los capitolios estatales de Nueva York, California, Michigan, Minnesota, San Francisco y muchas otras capitales de los Estados Unidos.

JANCO

Nació en 1895 en Bucarest, Rumania. Estudió con Derain, en París. Fue el co-fundador con Tristán Tzara del nuevo movimiento artístico y literario "Dada", en Zurich. En 1940 emigró a Israel, donde se convirtió en una personalidad de vanguardia en la vida artística y cultural del país. Efectuó exposiciones en Israel, Africa del Sud e Italia. Representó un papel importante en la creación de "Nuevos Horizontes", grupo de artistas modernos de su país. Gracias a la visión de Janco y a su dedicación debemos la existencia de Ein Hod, aldea pionera que se convirtió en el paraíso de los artistas. Emplazada en las colinas del Carmelo, con vista al mar, es una comunidad que se gobierna por sí misma y donde setenta artistas trabajan juntos.

KAHANA

Nació en 1905; de origen yamecita. Es un pintor autodidacta. Fue pastor en las colinas de Galilea. Acostumbrado a viajar por los campos llevando consigo sus telas, pinturas y pinceles. Estudió en la academia de arte de esa ciudad. En 1934 se estableció en Israel. Se le concedió en dos oportunidades el premio Dizengoff. Fue uno de los fundadores del grupo "Ofakim Hadashim". Realizó exposiciones en el Museo de Tel Aviv (1939, 1940, 1943, 1951); en el Museo de Arte de Seattle (1949); en la Galería Caputo-Biliet (París, 1950); en la Bienal de San Pablo en 1953; en el Museo Stedelijk de Amsterdam (1955); en el Museo Moderno de Roma (1955) y en la Galería de Francia (París, 1955). Adquisiciones: por el Museo de Tel Aviv; Museo de Arte Moderno de París; Museo de Arte Moderno de San Pablo; Stedelijk Museo de Amsterdam y colecciones particulares.

MATUS

Nació en 1914 en Varsovia, Polonia. Llegó siendo niño a Israel. Estudió en el Instituto Bezalel de Arte. Continuó sus estudios en París en la Escuela de Bellas Artes. Las escuelas francesas impresionaron vivamente a Matus, según se desprende de sus primeros trabajos. Sus obras hallanse entre las colecciones permanentes del Museo de Tel Aviv, en la Universidad de Notre Dame, en el Houston Museum of Fine Arts, en el Fort Wayne Museum, en la Universidad de Chicago, en el Museo de Zea en Colombia y en muchas colecciones particulares en todo el mundo. Matus falleció en 1959.

MELITTA

Nació en Trieste, Italia; vivió luego en Alemania. Estudió en la Escuela Superior de Arte de Bauhaus en Weimar. Emigró a Israel en 1935 viviendo actualmente en la aldea de los artistas Ein Hod. Conquistó el premio Mallach por su bello óleo "Cabeza de Joven". La influencia del impresionismo francés está patente en sus paisanas, estraficadas, sensibles, femeninas. Expuso en París y Londres y sus obras pueden ser encontradas en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, en el Museo de Tel Aviv y Haifa y en colecciones particulares.

JANCO

Nació en Bucarest, Rumania. Estudió con Derris en París. Fue el co-fundador con Tris-
tán Tzara del nuevo movimiento artístico y literario "Dada", en Zurich. En 1940 emigró a
Israel, donde se convirtió en una personalidad de vanguardia en la vida artística y cultural del
país. Efectuó exposiciones en Israel, África del Sur e Italia. Representó un papel importante
en la creación de "Nuevos Horizontes", grupo de artistas modernos de su país. Gracias a la
visión de Janco y a su dedicación debemos la existencia de Ein Hod, aldea pionera que se con-
virtió en el paraíso de los artistas. Empleada en las colinas del Carmelo, con vista al mar, es
una comunidad que se gobierna por sí misma y donde setenta artistas trabajan juntos.

KAHANA

Nació en Stuttgart en 1905. Estudió en la academia de arte de esa ciudad. En 1934 se estableció
en Israel. Se le concedió en dos oportunidades el premio Dizengoff. Fue uno de los fundadores
del grupo "Ofekim Habashim". Realizó exposiciones en el Museo de Tel Aviv (1939, 1940, 1942,
1951); en el Museo de Arte de Seattle (1949); en la Galería Caputo-Billet (París, 1950); en la
Biennial de San Pablo en 1953; en el Museo Stedelijk de Amsterdam (1955); en el Museo Mo-
derno de Roma (1955) y en la Galería de Francia (París, 1955). Adquisiciones: por el Museo
de Tel Aviv; Museo de Arte Moderno de París; Museo de Arte Moderno de San Pablo; Stedelijk
Museo de Amsterdam y colecciones particulares.

MATUS

Nació en 1914 en Varsovia, Polonia. Llegó siendo niño a Israel. Estudió en el Instituto Bezalel
de Arte. Continuó sus estudios en París en la Escuela de Bellas Artes. Las escuelas francesas
impresionaron vivamente a Matus, según se desprende de sus primeros trabajos. Sus obras ha-
llan entre las colecciones permanentes del Museo de Tel Aviv, en la Universidad de Notre
Dame, en el Houston Museum of Fine Arts, en el Fort Wayne Museum, en la Universidad de
Chicago, en el Museo de Xes en Colombia y en muchas colecciones particulares en todo el
mundo. Matus falleció en 1959.

MELITTA

Nació en Trieste, Italia; vivió luego en Alemania. Estudió en la Escuela Superior de Arte de
Bauhaus en Weimar. Emigró a Israel en 1935 viviendo actualmente en la aldea de los artistas
Ein Hod. Conquistó el premio Malach por su bello óleo "Capexa de Joven". La influencia del
impresionismo francés está patente en sus paisajes, estancias, sensuales, femeninas. Expuso
en París y Londres y sus obras pueden ser encontradas en el Museo de Arte Moderno de Nue-
va York, en el Museo de Tel Aviv y Haifa y en colecciones particulares.

MOKADY

Nació en Tarnow, Polonia en 1902. Estudió en Zurich. Participó en el Salón de Otoño de París y en las exposiciones de las Tullerías. Obtuvo el premio Dizengoff de la municipalidad de Tel Aviv. Participó en la Bienal de Venecia. Expuso individualmente en la Feigl Gallery de Nueva York. Participó en la exposición de los "Siete" del Instituto de Arte Moderno de Boston. También participó en la Bienal de San Pablo.

OKSHI

Nació en 1926; de origen yamenita. Es un pintor autodidacta. Fue pastor en las colinas de Galilea. Acostumbraba a vagabundear por los campos llevando consigo sus telas, pinturas y pinceles. Expuso en la Bienal de San Pablo en 1953 y sus cuadros son buscados por coleccionistas de museos de Israel y de otros países. Sus obras se encuentran en las colecciones permanentes del Museo Bezalel, Museo de Tel Aviv, Museo de Haifa, Colonia de Arte de Ein Hod y Museo de Bellas Artes de Caracas, Venezuela, además de las particulares.

SIMON

Nació en Berlín en 1906. Estudió en su ciudad natal y en Frankfurt con Rasmussen y Beckmann. Vivió varios años en París. Alumno de Derain. Emigró a Israel en 1936 y se estableció en "kibutz" Gan Shmuel donde lleva una doble vida de operario y de pintor. El pudo presenciar la transformación del desierto en un oasis y transportó esa visión a la tela en sus horas de descanso. Es conocido como el "pintor del kibutz" Sus telas dan la impresión de que su creador ve el mundo como una criatura maravillosa, utilizando una mano segura, madura y llena de maestría.

RUBIN

Nació en Galatz —Danubio— en 1893. Se matriculó en París en la Escuela de Bellas Artes. Viajó durante un año por Italia estudiando sus joyas artísticas. En 1922 se estableció en la ciudad de Tel Aviv. Su pincel es más elocuente que las palabras para describir las bellezas de Israel. Su paleta, siempre rica, se ha tornado más colorida, sus formas más dinámicas, sus sentimientos poéticos más intensos. Su obra puede ser hallada en importantes museos de América y Europa.

MOKADY

Nació en Tarnow, Polonia en 1902. Estudió en Zurich. Participó en el Salón de Otoño de París y en las exposiciones de las Tullerías. Obtuvo el premio Dixentoff de la municipalidad de Tel Aviv. Participó en la Biennial de Venecia. Expuso individualmente en la Feigl Gallery de Nueva York. Participó en la exposición de los "Siete" del Instituto de Arte Moderno de Boston. También participó en la Biennial de San Pablo.

OKSHI

Nació en 1926; de origen yemenita. Es un pintor autodidacta. Fue pastor en las columnas de Galilea. Acostumbraba a vagabundear por los campos llevando consigo sus telas, pinturas y pinceles. Expuso en la Biennial de San Pablo en 1953 y sus cuadros son buscados por coleccionistas de museos de Israel y de otros países. Sus obras se encuentran en las colecciones permanentes del Museo Bezalel, Museo de Tel Aviv, Museo de Haifa, Colonia de Arte de Ein Hod y Museo de Bellas Artes de Caracas, Venezuela, además de las particulares.

SIMON

Nació en Berlín en 1906. Estudió en su ciudad natal y en Frankfurt con Rasmussen y Beckmann. Vivió varios años en París. Alumno de Derain. Emigró a Israel en 1936 y se estableció en "Kibutz", Gan Shmuel donde lleva una doble vida de operario y de pintor. El pudo presenciar la transformación del desierto en un oasis y transportó esa visión a la tela en sus horas de descanso. Es conocido como el "pintor del kibutz". Sus telas dan la impresión de que su creador ve el mundo como una criatura maravillosa, utilizando una mano segura, madura y llena de maestría.

RUBIN

Nació en Galatz—Dambúlo—en 1893. Se matriculó en París en la Escuela de Bellas Artes. Vivió durante un año por Italia estudiando sus joyas artísticas. En 1932 se estableció en la ciudad de Tel Aviv. Su pincel es más elocuente que las palabras para describir las bellezas de Israel. Su paleta, siempre rica, se ha tornado más colorida, sus formas más dinámicas, sus sentimientos poéticos más intensos. Su obra puede ser hallada en importantes museos de América y Europa.

STEINHARDT

Nació en Posen, Alemania en 1887. Estudió con Matisse. Emigró a Israel en 1933 donde en poco tiempo se convirtió en el sostenedor de la nueva escuela de arte israelí. Fue luego decano de la Escuela de Arte Bezalel y del Museo de Jerusalem. En 1955 le fue concedido el Premio Internacional en la Tercera Bienal de San Pablo, como el mejor grabador extranjero, debido a su extraordinaria técnica, a la claridad de sus ideas y a su brillantez creadora. Se encuentran sus obras en el Museo Metropolitano y de Arte Moderno de Nueva York, en la Galería Nacional de Washington, en el Instituto de Arte de Chicago, Museos de Filadelfia, Boston, Rochester, Stettin, en el Albertina de Viena, en Bezalel, Jerusalem y Tel Aviv.

TAMIR

Nació en Israel. Comenzó a pintar desde la infancia. Formóse en el Instituto de Arte Bezalel. Continuó sus estudios en Italia, en la Academia de Bellas Artes de Roma. Expuso en la Bienal de Venecia, que fue conducida por Amsterdam, Bruselas y Roma. Presentó una exposición personal de óleos, litografías y esculturas en la Gallerie Bretau de París, en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas, en el Museo de Arte Moderno de Haifa y Jerusalem.

Sus obras pueden hallarse en las colecciones permanentes del Museo Bezalel, en el de Arte Moderno de Nueva York, en el St. Paul de Minnesota y muchos otros.

MANE - KATZ

Nació en Ucrania en 1894. Comenzó sus estudios en la Academia de Kiev, continuándolos en París bajo la dirección de Cormont. Es un expresionista que ama la realidad con pasión. El suele decir: "Amo la gente, las criaturas, los animales, la naturaleza, todo cuanto vive". Sus telas reviven su infancia y sus estadias en Israel: rabinos, estudiantes talmúdicos, músicos. Apoyado por una maestría en el diseño y la composición excepcionales, confiere a sus motivos una calidad divertida y grave, centelleante en su colorido que combina con extremo virtuosismo. Exhibió en París, Londres, Nueva York, Chicago, Filadelfia, Buenos Aires, Johannesburgo. Sus obras se encuentran en el Museo Metropolitano, de Arte de Nueva York, en el Instituto de Arte de Chicago, en Tel Aviv y Haifa.

STERNHARDT

Nació en Posen, Alemania en 1887. Estudió con Mattias. Emigró a Israel en 1933 donde en poco tiempo se convirtió en el sostenedor de la nueva escuela de arte israelí. Fue luego decano de la Escuela de Arte Bezalel y del Museo de Jerusalem. En 1955 le fue concedido el Premio Internacional en la Tercera Bienal de San Pablo, como el mejor grabador extranjero, debido a sus extraordinarias técnicas, a la claridad de sus ideas y a su brillantez creadora. Se encuentran sus obras en el Museo Metropolitano y de Arte Moderno de Nueva York, en la Galería Nacional de Washington, en el Instituto de Arte de Chicago, Museos de Filadelfia, Boston, Rochester, Stettin, en el Albertina de Viena, en Bezalel, Jerusalem y Tel Aviv.

TAMIR

Nació en Israel. Comenzó a pintar desde la infancia. Formose en el Instituto de Arte Bezalel. Continuó sus estudios en Italia, en la Academia de Bellas Artes de Roma. Expuso en la Bienal de Venecia, que fue conducida por Amsterdam, Bruselas y Roma. Presentó una exposición personal de óleos, litografías y esculturas en la Galería Britan de París, en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas, en el Museo de Arte Moderno de Haifa y Jerusalem. Sus obras pueden hallarse en las colecciones permanentes del Museo Bezalel, en el de Arte Moderno de Nueva York, en el St. Paul de Minnesota y muchas otras.

MANE - KATZ

Nació en Ucrania en 1894. Comenzó sus estudios en la Academia de Kiev, continuándolos en París bajo la dirección de Cormont. Es un expresionista que ama la realidad con pasión. El suelo dice: "Amo la gente, las criaturas, los animales, la naturaleza, todo cuanto vive". Sus telas reviven su infancia y sus estadías en Israel: rabinos, estudiantes talúdicos, músicos. Apoyado por una maestría en el diseño y la composición excepcionales, confiere a sus motivos una calidad divertida y grave, centelleante en su colorido que combina con extremo virtuosismo. Exhibió en París, Londres, Nueva York, Chicago, Filadelfia, Buenos Aires, Johannesburgo. Sus obras se encuentran en el Museo Metropolitano, de Arte de Nueva York, en el Instituto de Arte de Chicago, en Tel Aviv y Haifa.



MANE KATZ - EL TROMPETA



MATUS - CAMPAÑA DE SINAI

YURIKA MANN

Directora del Centro de Arte de Jerusalem

La organizadora de esta muestra nació en Jerusalém, recibiendo su educación en París. Estudió con Jean Cassou en la Escuela del Louvre, graduándose con diploma de honor. Desde su juventud está ligada al desarrollo de las artes plásticas en Israel. En los últimos diez años presentó el arte israelí a través de exposiciones organizadas en América del Norte y del Sur, Europa y Africa.

Gracias a sus esfuerzos las obras de artistas israelíes se encuentran en los más importantes museos y colecciones particulares del mundo.



COMISARIO GENERAL DE EXPOSICIONES:

FERNANDO MORALES JORDAN



Imp. Londres